

PATVIRTINTA

2021-05-06

VISUOTINIO NARIŲ SUSIRINKIMO NUTARIMU NR. 9

AGATA

ADMINISTRUOJAMO ATLYGINIMO

PASKIRSTYMO TAISYKLĖS

ĮSIGALIOJIMAS

Ši nauja Paskirstymo taisyklių redakcija su joje numatytais pakeitimais taikoma **nuo 2022 m.**
atlyginimui už 2021 m. (ir su juo skirstomoms sumoms)

AGATA ATLYGINIMO PASKIRSTYMO TAISYKLĖS

TURINYS

I. AGATA administruojamas atlyginimas (sritis)	VI. Paskirstymo / mokėjimų terminai
II. AGATA atlyginimo gavėjai	VII. Atlyginimo padalijimas įrašo dalyviams
III. Pagrindiniai atlyginimo paskirstymo principai	- atlyginimas už muziką pagal vaidmenį įrašė
IV. AGATA administruojamų sričių specifika:	- atlyginimas aktoriams pagal vaidmenį įrašė
- atlyginimas už transliavimą (TV, radijo eterije)	VIII. Įrašų registracija
- atlyginimas už retransliavimą	IX. Administraciniai atskaitymai ir rezervai
- atlyginimas už viešą paskelbimą	X. Atlyginimas nežinomiems/neatpažintiems subjektams
- atlyginimas už muziką internete	XI. AGATA atlyginimas užsienio repertuarui ir atlyginimas AGATA nariams iš užsienio
- kompensacinis atlyginimas už atgaminimą asm. tikslais	
V. Mažareikšmis panaudojimas	XII. VNS ir Tarybos įgaliojimai

AGATA ADMINISTRUOJAMAS ATLYGINIMAS (SRITYS)



MUZIKOS ĮRAŠAI

I.

TV, RADIO TRANSLIAVIMAS

Moka TV, radijo stotys

II.

RETRANSLIAVIMAS

Moka kabelinės, palydovinės TV ir pan.

III.

VIEŠAS PASKELBIMAS

Moka prekybos centrai, barai, restoranai, sporto klubai, kt. viešos vietos

IV.

MUZIKA INTERNETE

Moka interneto svetainės, portalai, bibliotekos;
muzikos pasiklausymo platformos (Spotify, Apple Music, Deezer, PAKARTOT, kt.)



MUZIKOS ĮRAŠAI IR AUDIOVIZUALINIAI KŪRINIAI

V.

**ATGAMINIMAS ASMENINIAIS
TIKSLAIS**

Moka tuščių laikmenų ir įrenginių
(kompiuterių, mob. telefonų, kietųjų diskų ir kt.) pardavėjai

AGATA ATLYGINIMO GAVĖJAI

MUZIKOS ATLIKĖJAI (ATL)

- už muzikos įrašų, muzikinių klipų panaudojimą

FONOGRAMŲ GAMINTOJAI (FG)*

- už muzikos įrašų, muzikinių klipų panaudojimą

AKTORIAI

- už audiovizualinių (AV) kūrinių panaudojimą

* **Fonogramos gamintojas** - fizinis ar juridinis asmuo, kuris inicijuoja, organizuoja (dažnu atveju ir finansuoja) garso įrašą. Sąvoka aiškinama vadovaujantis Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymu.

PAGRINDINIAI AGATA ATLYGINIMO PASKIRSTYMO PRINCIPAI

ATLYGINIMAS PROPORCINGAS ĮRAŠŲ PANAUDOJIMUI

Netaikoma mažareikšmiams panaudojimams

INFORMACIJOS ŠALTINIAI

- ĮRAŠŲ REGISTRACIJOS INFORMACIJA

Registruoja Fonogramų gamintojai, Atlikėjai, aktorių atveju - AV prodiuseriai

- NAUDOTOJŲ PATEIKIAMOS **ATASKAITOS / GROJARAŠČIAI**

Netaikoma mažareikšmiams panaudojimams

- KITI PATIKIMI ŠALTINIAI

Legalių muzikos platformų informacija, IMDB ir kitų oficialių kino portalų informacija, AGATA partnerių pateikta informacija

50% ATLIKĖJAMS IR 50% FONOGRAMŲ GAMINTOJAMS

Taikoma atlyginimui už fonogramas, jei ATL ir FG nepateikia kitokio susitarimo

ATLYGINIMAS MUZIKOS ĮRAŠŲ DALYVIAMS (PAGAL VAIDMENĮ ĮRAŠE)

50 % ATLIKĖJAMS (PAGAL VAIDMENĮ ĮRAŠE)*

A. Solo įrašas 100 % atlikėjui

B. Grupė ir 70 % visiems atlikėjams po lygiai
solistas (-ai) 30 % papildomai solistui (-ams)

C. Kolektyvai 70 % kolektyvui (-ams)
(orkestrai, chorai) 30 % papildomai dirigentui (-ams)
ir solistui (-ams) po lygiai

50 % FONOGRAMŲ GAMINTOJAMS *

Lygiomis dalimis visiems registruotiems fonogramos gamintojams

* Atlikėjai ir Fonogramų gamintojai gali susitarti kitaip (raštu, AGATA numatyta susitarimų forma)

ATLYGINIMAS AKTORIAMS (PAGAL VAIDMENŲ ĮRAŠE)

KOMPENSACINIS ATLYGINIMAS UŽ AUDIOVIZUALINIUS ĮRAŠUS

55 %	Pagrindiniai vaidmenys
35 %	Antraplaniai vaidmenys
10 %	Kiti vaidmenys (išskyrus masines scenas)

Išimtis: **Negavus informacijos** apie aktorių vaidmenis, paskirstoma visiems **aktoriams lygiomis dalimis**.

Informacija apie vaidmenis: Informaciją apie aktorius ir jų vaidmenis **pateikia audiovizualinių kūrinių gamintojai**. Aktoriai gali su ja susipažinti, ją tikslinti.

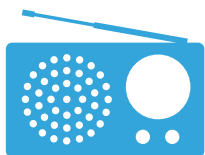
PASKIRSTYMO / MOKĖJIMŲ TERMINAI* (NUO 2022 M.)

	ATLYGINIMAS	PASKIRSTYMAS (skaičiavimai)	MOKĖJIMAI (planiniai)
I.	I pusmečio	Gruodis	Sausis
II.	Kompensacinis atlyginimas (praėjusių metų)	Balandis	Gegužė
III.	II pusmečio (praėjusių metų)	Gegužė	Birželis
IV.	Perskirstomas atlyginimas (Nežinomų / Neatpažintų subjektų rezervas po 3 metų)	Rugpjūtis	Rugsėjis

* Išimtiniais atvejais, esant svarbioms objektyvioms priežastims, šie terminai gali būti koreguojami atskiru Tarybos sprendimu.

AGATA ATLYGINIMO PASKIRSTYMO TAISYKLĖS

ATLYGINIMAS UŽ TRANSLIAVIMĄ RADIJO ETERYJE



Skirstoma pagal pateiktas radijo **ataskaitas/grojaraščius**

(išskyrus mažareikšmius atvejus)

ATLYGINIMAS UŽ TRANSLIAVIMĄ TV

Skirstoma pagal pateiktas **TV ataskaitas/grojaraščius**

(išskyrus mažareikšmius atvejus)



Taikomas **koeficientas K** (pagal fonogramos TV eteryje svarbą)

K=1	TV laidos pagrindą sudarančioms fonogramoms (pvz. koncertas, sveikinimų koncertas)
K=0.4	Filmuose, serialuose naudojamoms fonogramoms (kurios netampa AV kūrinių dalimi, išlaiko fonogramos statusą)
K=0.2	TV laidų, kt. produkcijos fone naudojamoms fonogramoms
K=0.02	TV laidų pristatymui, pabaigai, užsklandoms ir pan. (vinjetės, skirtukai) naudojamoms fonogramoms

ATLYGINIMAS UŽ RETRANSLIAVIMĄ



Skirstoma pagal retransliuotų **TV programų ataskaitas**

(mažareikšmiais atvejais pagal radijo ataskaitas/grojaraščius)

Priskiriama retransliuotoms TV programoms **proporcingai jų auditorijos dydžiui**

ATLYGINIMAS UŽ VIEŠĄ PASKELBIMĄ



Kai PATEIKIAMOS ATASKAITOS

Paskirstoma pagal ataskaitas
(išskyrus mažareikšmį panaudojimą)

Kai NEPATEIKIAMOS ATASKAITOS

50 % Pagal **radijo ataskaitas**
(proporcingai radijo sumokėtoms sumoms)

15 % Pagal **TV ataskaitas**
(proporcingai TV sumokėtoms sumoms)

35 % Pagal **interneto platformas**
(atsižvelgiant į rinkos tyrimus ir Lietuvoje naudojamų platformų TOP5000 perklausų statistiką)

ATLYGINIMAS UŽ MUZIKĄ INTERNETE



INTERNETO SVETAINIŲ, PORTALŲ, BIBLIOTEKŲ ATLYGINIMAS

Pagal naudotojų ataskaitas/grojaraščius:
grojaraščius, atgaminimus, perklausas, parsisiuntimus ir kt.
(išskyrus mažareikšmius/netikslis atvejus)

PAKARTOT.lt ATLYGINIMAS

Prenumeratos mokestis - grojamiausioms TOP5000 fonogramoms;
Parama - rėmėjo pasirinktiems asmenims ar įrašams*

TARPTAUTINIŲ MUZIKOS PLATFORMŲ ATLYGINIMAS (narių pasirinkimu)

Pagal muzikos platformų ataskaitas/grojaraščius

* Jei teisių turėtojai yra Nežinomi/Neatpažinti subjektai, jiems skirtai paramai *mutatis mutandis* taikomos tos pačios nuostatos kaip Nežinomų/Neatpažintų subjektų atlyginimui.

MAŽAREIKŠMIS / NETIKSLUS PANAUDOJIMAS

Mažareikšmis ir neapskaitomas panaudojimas -

tai atvejai, kai Fonograma naudojama sąlyginai mažai, nereikšmingai ir/arba Naudotojo sumokama suma sąlyginai maža, ir dėl to paskirstymas pagal bendrąsias taisykles ekonomiškai neefektyvus arba neįmanomas:

- | | |
|----|--|
| TV | <ul style="list-style-type: none">- panaudota mažiau nei 30 sekundžių per pusmetį;- panaudota užpildyti tuščiam eterio laikui;- atlyginimo suma mažesnė nei 1000 Eur/mėn.;- Transliuotojas nepateikia ataskaitų/grojaraščių |
|----|--|
-

- | | |
|---------------|---|
| Radijo stotys | <ul style="list-style-type: none">- mažiau nei 30% laiko Transliuotojo ataskaitose/grojaraščiuose sudarančios Fonogramos;- Transliuotojo auditorija mažesnė nei 2 %;- Transliuotojas nepateikia ataskaitų/grojaraščių |
|---------------|---|
-

- | | |
|-----------------|---|
| Retransliavimas | <ul style="list-style-type: none">- jei retransliuojamų programų auditorija mažesnė nei 2 %- nepateiktos retransliuotų TV programų ataskaitos/grojaraščiai |
|-----------------|---|
-

- | | |
|------------|---|
| Internetas | <ul style="list-style-type: none">- naudotojas nepateikia ataskaitų/grojaraščių |
|------------|---|



ATLYGINIMAS UŽ ATGAMINIMĄ ASMENINIAIS TIKSLAIS (MUZIKA)

UŽ MUZIKA (FONOGRAMAS)



1 / 3 MUZIKOS ATLIKĖJAMS

1 / 3 FONOGRAMŲ GAMINTOJAMS

1 / 3 MUZIKOS AUTORiams (LATGA)

90 %

Pagal 3 didžiausias* **radijo stotis**

Pagal 3 didžiausias* **TV stotis**

10 %

Pagal legalias **muzikos platformas**

5 %

Pagal Lietuvoje veikiančių tarptautinių muzikos platformų TOP5000 perklausų statistiką**

5 %

Pagal PAKARTOT.lt TOP5000 perklausų statistiką

* Didžiausios Lietuvos radijo ir TV stotys pagal klausomumą/žiūrimumą, vadovaujantis aktualių tyrimų duomenimis

** Naudojama apibendrinta Platformų (Spotify, Deezer, Apple Music, iTunes, ir kt.) perklausų Lietuvoje TOP5000 statistika (pvz. Ranger Computers Ltd sugeneruota oficiali statistika ar pan.)



ATLYGINIMAS UŽ ATGAMINIMĄ ASMENIAIS TIKSLAIS (AV / AKTORIAI)

UŽ AUDIOVIZUALINIUS ĮRAŠUS



1 / 3 AV GAMINTOJAMS (AVAKA)

1 / 3 AV AUTORIAMS (LATGA, AVAKA)

1 / 3 **AKTORIAMS**

65 % Pagal transliacijas **pagrindinėse TV***

20 % Pagal Lietuvoje veikiančias **internetines kino platformas**

15 % Pagal rodymus **kino teatruose** (parduotų bilietų sk.)

Jei nėra pakankamai duomenų paskirstyti pagal šiuos kriterijus - tuomet toji dalis skirstoma pagal pagrindines TV

* LRT, LRT Plus, LNK, TV3, TV6, BTV, Lietuvos ryto televizija

ĮRAŠŲ REGISTRACIJA (FONOGRAMOS)



REGISTRACIJOS INFORMACIJA

- pavadinimas ir kita įrašą identifikuojanti informacija
- visi dalyvaujantys Atlikėjai
- visi Fonogramos gamintojai
- visi autoriai
- atlyginimo pasidalijimo proporcijos (išskyrus Kompensacinį atlyginimą)
- susitarimai dėl atlyginimo pasidalijimo tarp ATL ir FG
(kai dalijama ne pagal AGATA taisykles: ne 50% / 50% ir/ar ne pagal vaidmenis)
- susitarimų dėl nestandartinio pasidalijimo (jei tokie yra) terminai
- kt. atlyginimo paskirstymui reikšminga informacija

REGISTRACIJOS TERMINAI

IŠLEIDIMAS	REGISTRACIJA
I pusmetis (sausio 1 d. - birželio 30 d.)	Iki liepos 31 d.
II pusmetis (liepos 1 d. - gruodžio 31 d.)	Iki sausio 31 d. (kitų metų)

ĮRAŠŲ REGISTRACIJA (AUDIOVIZUALINIAI KŪRINIAI)



AV KŪRINIO REGISTRACIJA

- pavadinimas, žanras, trukmė, pagaminimo metai
(ir kt. identifikuojanti informacija)

- visi AV kūrinio autoriai

- visi AV kūrinio gamintojai

- kompensacinio atlyginimo pasidalijimo tarp AV gamintojų proporcijos
(kai gamintojų daugiau nei vienas)

- aktoriai ir jų vaidmenys (pagrindiniai / II plano / kiti; išskyrus masines scenas)

- kt. Kompensacinio atlyginimo paskirstymui reikšminga informacija

REGISTRACIJOS TERMINAI

PAGAMINIMAS / IŠLEIDIMAS	REGISTRACIJA
Sausio 1 d. - gruodžio 31 d.	Iki kitų metų kovo 20 d.

ADMINISTRACINIAI ATSKAITYMAI IR REZERVAI

AGATA SURINKTAS ATLYGINIMAS

minus **Administraciniai atskaitymai** Tvirtina Visuotinis narių susirinkimas (pagal Tarybos siūlymus)

minus **Atsargos rezervai**

5 % **Klaidų rezervas *** Mokėjimams dėl klaidų/netikslumų AGATA duomenų bazėje

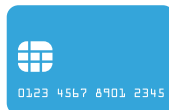
15 % **Užsienio rezervas *** Mokėjimams užsienio subjektams už AV atgaminimą asm. tikslais



PASKIRSTOMAS ATLYGINIMAS



IŠMOKAMAS ATLYGINIMAS



NEŽINOMŲ / NEATPAŽINTŲ dalis
(saugoma 3 metus)



* Rezervų lėšos periodiškai gražinamos perskirstyti AGATA nariams

ATLYGINIMAS NEŽINOMIEMS SUBJEKTAMS*

Saugomas rezerve **3 metus**

Nežinomi / Neidentifikuoti subjektai ieškomi (priemonės numatytos Įstatyme, vidinėse tvarkose)

Kai identifikuojami / surandami - išmokama su artimiausiais planiniais mokėjimais
(pasirašius sutartį)

Po 3 metų perskirstoma žinomiems teisių turėtojams
bei AGATA Kultūrinei ir plėtros programai (pagal Visuotinio narių susirinkimo nutarimus)

* Žr. AGATA teisių turėtojams nepaskirstomų sumų tvarkos aprašą:

https://www.agata.lt/wp-content/uploads/2019/04/2_Nepaskirstomų-sumų-panaudojimo-tvarkos-aprašas__patvirtinta-20190418-VNS.pdf

AGATA ATLYGINIMO PASKIRSTYMO TAISYKLĖS



AGATA ATLYGINIMAS UŽSIENIO REPERTUARUI IR ATLYGINIMAS AGATA REPERTUARUI IŠ UŽSIENIO ŠALIŲ

DVIŠALĖS SUTARTYS SU UŽSIENIO ŠALIŲ K.A.O.

- ABIPUSIS REPERTUARO ATSTOVAVIMAS
- ATLYGINIMAS UŽSIENIO REPERTUARUI IŠ LIETUVOS
- ATLYGINIMAS LIETUVOS REPERTUARUI IŠ UŽSIENIO

KT. SUTARTYS SU UŽSIENIO TEISIŲ SUBJEKTAIS

- UŽSIENIO REPERTUARO ATSTOVAVIMAS LT
- ATLYGINIMAS UŽSIENIO REPERTUARUI IŠ LT

Paskirstymas pagal AGATA Paskirstymo taisykles

Vadovaujama tarptautinių duomenų bazių informacija (VRDB ir pan.)

Mokėjimai pagal sutarčių sąlygas

(derinama su SCAPR, IFPI ir kt. tarptautinių šios srities organizacijų rekomendacijomis, elgesio kodeksais ir kt.)

Atlyginimas paskirstomas / išmokamas **2 kartus per metus** (išskyrus objektyviai pagrįstas išimtis)

VNS IR TARYBOS ĮGALIOJIMAI

VISUOTINIS NARIŲ SUSIRINKIMAS

Tvirtina Paskirstymo taisykles

Išimtiniais ir neatidėliotinais atvejais
sprendžia Paskirstymo taisyklėse
nenumatytus klausimus

TARYBA

Negali keisti esminių Paskirstymo taisyklių nuostatų